

# 9 修訂法例

## Legislative Amendments

在2002至03年度，當局制定了以下幾項與本局執行的稅務工作有關的法例。

### 《證券及期貨條例》 (2002年第5號)

本條例包括印花稅條例的相應修訂。署長將獲授權與認可自動化交易服務提供者簽立收取印花稅協議。印花稅條例，遺產稅條例及稅務條例中各有關名稱和定義，同時被相應更新。本條例自2003年4月1日起生效。

### 《2003年稅務(修訂)條例》 (2003年第5號)

本條例為自2003年4月17日起使用通行密碼及電話提交報稅表提供法律依據。

### 《2002年收入(更改及減少費用)令》 (2002年第35號法律公告)

本命令是為施行2002至03年度財政預算案的建議，免收於2002年4月1日至2003年3月31日期間開始生效的商業登記證費用一年。

### 《2002年商業登記條例(修訂附表2)令》 (2002年第46號法律公告)

本命令把一年有效期的商業登記證的徵費由\$250調高至\$600，三年有效期的商業登記證的徵費由\$750調高至\$1,800，自2002年5月16日起生效。

The following Ordinances enacted during the year were concerned with matters administered by the Department.

### **Securities and Futures Ordinance (No. 5 of 2002)**

This Ordinance provided for consequential amendments to the Stamp Duty Ordinance. The Collector will be empowered to sign collection agreements with authorized automated trading services providers. Relevant terms and definitions in the Stamp Duty Ordinance, Estate Duty Ordinance and Inland Revenue Ordinance have also been updated accordingly. The Ordinance came into operation on 1 April 2003.

### **Inland Revenue (Amendment) Ordinance 2003 (No. 5 of 2003)**

This Ordinance provided necessary legal basis for the use of passwords and telephones in furnishing tax returns with effect from 17 April 2003.

### **Revenue (Variation and Reduction of Fees and Charges) Order 2002 (Legal Notice No. 35 of 2002)**

This Order gave effect to the proposal in the 2002-03 Budget to waive business registration fees payable for a year in respect of certificates commencing during the period 1 April 2002 to 31 March 2003.

### **Business Registration Ordinance (Amendment of Schedule 2) Order 2002 (Legal Notice No. 46 of 2002)**

This Order increased the levy payable for a 1-year business registration certificate from \$250 to \$600 and the levy payable for a 3-year certificate from \$750 to \$1,800 with effect from 16 May 2002.

**《釋義及通則條例》立法會決議  
(2002年第106號公告)**

本決議指明自2002年7月1日起，庫務局局長行使的職能將移轉給財經事務及庫務局局長。本局執行的條例中受上述職能移轉影響的職稱，同時作出相應的修訂。

**《可扣除利息利率公告》  
(2002年第110號公告)**

本公告指示由2002年12月1日起，《稅務條例》第16(2)(b)條所指明的利率為《法定貨幣紙幣發行條例》附表所列的銀行不時公布的最高港元儲蓄帳戶利率。

**Interpretation and General Clauses Ordinance –  
Resolution of the Legislative Council  
(Legal Notice No. 106 of 2002)**

This resolution specified the transfer of statutory functions exercisable by the Secretary for the Treasury to the Secretary for Financial Services and the Treasury with effect from 1 July 2002. References to the title in the Ordinances administered by the Department were amended accordingly.

**Rate of Deductible Interest Notice  
(Legal Notice No. 110 of 2002)**

This notice specified the rate of interest for the purpose of section 16(2)(b) of the Inland Revenue Ordinance to be the highest interest rate on Hong Kong dollar savings account as quoted from time to time by the banks set out in the Schedule to the Legal Tender Notes Issue Ordinance as from 1 December 2002.

**訂立儲稅券利率的法律公告**

**Legal Notices to fix the rate of interest payable on Tax Reserve Certificates**

法律公告 Legal Notice No.	適用期間 Periods in force	儲稅券年利率 Annual rate of interest
2002年第42號 42 of 2002	2002年4月2日至2002年5月5日 2 April 2002 to 5 May 2002	0.7167%
2002年第62號 62 of 2002	2002年5月6日至2002年6月2日 6 May 2002 to 2 June 2002	0.5812%
2002年第88號 88 of 2002	2002年6月3日至2002年7月1日 3 June 2002 to 1 July 2002	0.2812%
2002年第109號 109 of 2002	2002年7月2日至2002年11月3日 2 July 2002 to 3 November 2002	0.1908%
2002年第163號 163 of 2002	2002年11月4日至2002年12月1日 4 November 2002 to 1 December 2002	0.2308%
2002年第192號 192 of 2002	2002年12月2日至2003年2月3日 2 December 2002 to 3 February 2003	0.0583%
2003年第25號 25 of 2003	2003年2月4日至2003年6月1日 4 February 2003 to 1 June 2003	0.0542%